



MINISTRY OF PUBLIC AND BUSINESS SERVICE DELIVERY
Ministère des Services au public et aux entreprises

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: / Pays : **Canada**

This public document / Le présent acte public

2. has been signed by / a été signé p



3. acting in the capacity of / agissant en
qualité de

Notary Public

4. bears the seal / stamp of / est revêtu du
sceau / timbre de

Notary Public

Certified
Attesté

5. at / à

Toronto, Ontario

6. the / le **2025-10-07**

7. by / par



8. N° / sous n°



9. Seal / stamp / Sceau / timbre :

10. Signature / Signé



- This Apostille only certifies the signature, the capacity of the signer, and, where appropriate, the seal or stamp it bears. It does not certify the content of the document for which it was issued. Cette Apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte est revêtu. Elle ne certifie pas le contenu du document pour lequel elle a été émise.
- This Apostille is not valid for use anywhere within Canada. L'utilisation de cette Apostille n'est pas valable au Canada.
- If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it may need to be legalized by a consular office of the country of destination. Si ce document est destiné à un pays non partie à la Convention de La Haye du 5 octobre 1961, il pourrait nécessiter un légalisation par un consulat du pays de destination.
- To verify the issuance of this Apostille, see [www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/en-US/validity-check/]. Cette Apostille peut être vérifiée à l'adresse suivante : [<http://www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/fr-FR/validity-check/>]

AFFIDAVIT

I, [redacted], Translator in the City of Toronto, Province of Ontario, make oath and say:

1. I am fluent in both Chinese and English.
2. I have translated the annexed document and carefully compared the translation from English into Chinese with regard to the following document:

Birth Certificate
3. The said translation is, to the best of my knowledge and ability, the complete and correct translation of said document.

SWORN before me at the City of Toronto
In the Regional Municipality of Metropolitan
Toronto

This 6 day of Oct, 20

A Notary Public in and for the
Province of Ontario

)
)
)
)
)
)
)
)
)
)
)

[redacted]
[redacted] 3UO

[redacted]
[redacted] and Notary Public
[redacted] ON

阿尔伯特省

出生证

章：注册官

人口统计

经过证明的加拿大阿尔伯特省埃德蒙顿市出生登记摘要

[签名]

人口登记官

姓：[REDACTED]
名：[REDACTED]
出生日期：[REDACTED] 年 [REDACTED] 月 [REDACTED] 日
出生地点：[REDACTED]
登记号：[REDACTED]
登记日期：2023 年 6 月 [REDACTED] 日
母亲姓名：[REDACTED]
出生地点：中国
父亲姓名：[REDACTED]
出生地点：中国

性别：男

签发日期：20[REDACTED] 年 [REDACTED] 月 [REDACTED] 日

加拿大 阿尔伯特省 出生证

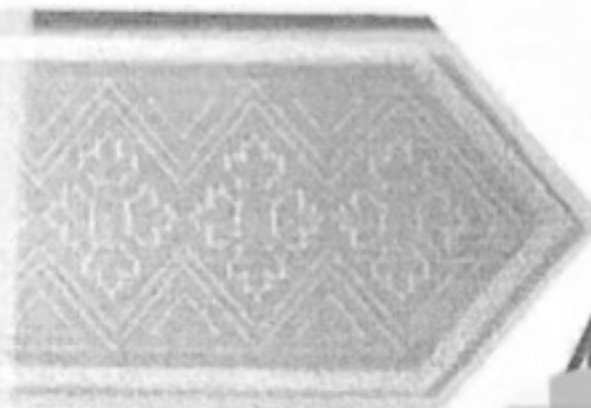
重要安全信息

此证书是一份有价值的基础身份文件
失窃或遗失本文件可能导致身份被盗或经济损失。

本文件：

- 拥有众多的安全功能，为您提供保护；
- 如果更改或涂改则无效。
- 应存放在安全的地方；只有在必要时才随身携带。

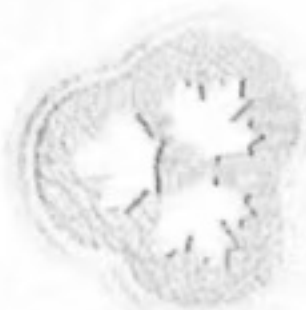
本证书是根据“人口统计法令”的授权签发的，使用本证书须符合法令的要求，根据该法令，该证书可被收回、取消或失效。



BIRTH NAISSANCE

[Redacted]
Canada 

BIRTH CERTIFICATE CERTIFICAT DE NAISSANCE



DVS 3413 (2021/12)

Registrar of Vital Statistics



Certified extract from
Registration of Birth filed at
Edmonton, Alberta, Canada.

Extrait certifié conforme
de l'enregistrement
de naissance,
Edmonton, Alberta, Canada.



Surname
Nom

[Redacted]

Given Names
Prénoms

[Redacted]

Date of Birth
Date de naissance

[Redacted]

Sex
Sexe

M

Place of Birth
Lieu de naissance

C [Redacted]

Registration No.
N° d'enregistrement

[Redacted]

Registration Date
Date d'enregistrement

[Redacted]

Date Issued
Délivré le

[Redacted]

Name of Parent
Nom de Parent

[Redacted]

Place of Birth
Lieu de naissance

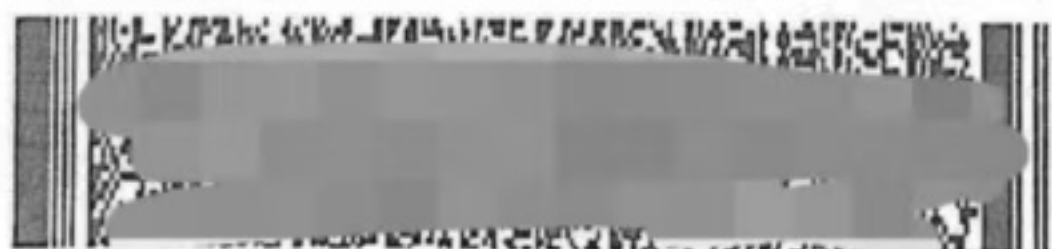
China, People's Republic

Name of Parent
Nom de Parent

[Redacted]

Place of Birth
Lieu de naissance

China, People's Republic



I certify that this is a true copy
of the original document.
Date: [Redacted]



CANADA



BIRTH CERTIFICATE
CERTIFICAT DE NAISSANCE



IMPORTANT SECURITY INFORMATION

This certificate is a valuable foundation identity document.
Theft or loss of this document could lead to identity theft or financial loss.

This document:

- contains numerous security features for your protection;
- is invalid if altered or laminated;
- should be stored in a secure place; and carried only when absolutely necessary.

This certificate has been issued under authority of the *Vital Statistics Act*. Use of this certificate is subject to the conditions of the Act. The certificate may be recalled, cancelled or invalidated in accordance with the Act.



RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS SUR LA SÉCURITÉ

Ce certificat est un document d'identité de base très important.

Le vol ou la perte de ce document peut entraîner une usurpation d'identité ou des pertes financières.

Ce document:

- compte de nombreux dispositifs de sécurité pour votre protection;
- devient nul s'il est modifié ou plastifié;
- doit être gardé dans un endroit sûr; ne le portez sur vous que si cela est absolument nécessaire.

Ce certificat a été délivré en vertu de la *Loi sur les statistiques de l'état civil* et son utilisation est régie par les conditions de cette Loi. Il peut être révoqué, annulé ou invalidé conformément à la Loi.

I certify that this is a true copy
of the original document.
Date: _____

